

# ჩემი ქუთავე

აფხაზეთის ავტონომიური რესპუბლიკის გადათლისა და კულტურის სამინისტრო N23, ივნისი, 2013 წლი

## საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქის გადაცემი აღიმურითისა და დაბლობი

მონა შორია,  
გალის რესურსენტრის უფროსი

გადელი აბიტურიენტების პატ-  
რიოტიზმი, სულიერი სიმტკიცე,  
მხნეობა, „საგამოცდო საპროლო  
შემართება“ საყოველთაოდ ცნობი-  
ლია. ყოველწლიურად მათ უნინ-  
დესის და უნეტარესის, სრულიად  
საქართველოს კათოლიკოს-პატრი-  
არქის, მცხეთა-თბილისის მთავარე-  
პისკოპოსის, ბიჭვინთისა და ცხუმ-  
აფხაზეთის მიტროპოლიტის ილია  
მეორის ლოცვა-კურთხევა აძლიე-  
რებთ. წლეულსაც ასე იყო: 24 ივ-  
ნისს უნინდესმა და უნეტარესმა,  
გამოცდების ეროვნული ცენტრის  
მეობებით, საპატრიარქოში გადელი  
აბიტურიენტების ერთი ნაწილი მიი-  
ღო და მათთან და სრულიად საქარ-  
თველოს აბიტურიენტებთან ერთად

ყველა გადელი, სოხუმელი, ოჩამჩი-  
რელი, გაგრელი, გუდაუთელი აბი-  
ტურიენტი დალოცა.

პატრიარქთან შეხვედრას გა-  
მოცდების ეროვნული ცენტრის დი-  
რექტორი მაია მიმინოშვილი და  
აფხაზეთის განათლებისა და კულ-  
ტურის მინისტრი ალექსანდრე ა-  
ლაკოვი ესწრებოდნენ.

აფხაზეთის განათლებისა და  
კულტურის მინისტრმა ალექსანდ-  
რე აპლაკოვმა ამ შეხვედრის მიშვ-  
ნელობაზე, გამოცდების ეროვნული  
ცენტრის ყურადღებასა და თანად-  
გომაზე, თანმიმდევრულ თანამშ-  
რომლობაზე, ოუბინებული გალის  
რაონის სკოლების მასწავლებლე-  
ბისა და მოსწავლე ახალგაზრდების  
მიღწევებზე ისაურა და აბიტური-  
ენტებს წარმატებები უსურვა.

განკარგულება  
გვ-2 გვარდიაზე



## აფხაზეთის საქართველოს განეყოფლის დასტურად

ნათო კორსანია

„საქართველოს კულტურული მემკვიდრე-  
ობა - აფხაზეთი“ დავით ბაძალუს ფერწერუ-  
ლი და გრაფიკული სურათების სერიაა, რომე-  
ლიც აფხაზეთის ქართულ სულიერ და კულ-  
ტურულ-საგანმანათლებლო კერძებს - ბედა,  
ილორი, მოქვი, ბიჭვინთა, დრანდა, გაგრა, ახა-

ლი ათონი და სხვა ტაძრებს უყრის ერთად  
თავს. მხატვრის მიერ რეალური თუ წარმოსა-  
ხული ფერებითა და შტრიხებით შექმნილი,  
სხვადასხვა ეპოქასა და ისტორიულ რეალობა-  
ში აგბული ეკლესია-მონასტრები აფხაზეთში  
ქართული სულიერების ზეობისა და აფხაზე-  
თის საქართველოსგან განუყოფლობის განც-  
დას ქმნის. დიდებული წარსულით სიამაყის  
გრძნობა და დღევანდელი ურთულესი რეალო-

ბით გამოწვეული წუხილი, როცა ჩვენს გარეშე  
დარჩენილ ძეგლებს თავდაპირველ იერ-სახეს  
უცვლიან, აქ ერთმანეთშია არეული და საბო-  
ლოოდ, მაიც გვაიმედებს, რომ ამ სალოცა-  
ვებში დავანებული ღვთის მადლი შეგვენევა  
და აფხაზეთში უსაუოდ დაგებრუნდებით.

აფხაზეთის ქართული სუროთმიძღვრული  
ძეგლების ისტორიულ-კულტურული მნიშვნე-  
ლობის გაცნობისა და გაცნობიერების, მათი

პოპულარიზაციის მიზნით დათო ბაძალუას ეს  
ნამუშევრები აფხაზეთის განათლებისა და  
კულტურის სამინისტრომ წლეულს კედლის კა-  
ლენდრის სახით გამოსცა. შემდეგ ისინი სამე-  
ბის ტაძრის ახალგაზრდულ დარბაზში, კასპის  
კულტურის სახლში და გორის სასულიერო  
სასწავლებელში გამოიწინა.

განკარგულება  
გვ-9 გვარდიაზე

ჭორი აფაქიძე:

„ჩვენი მიზანი  
ევროპულ  
სტანდარტისაბაზო  
მიახლოება“

გვ-4

ცრისპაცი

ქართველი ფილოსოფოსის,  
პროფესორ ვენორ ქვაჩახიას ხსოვნას

გვ-5

გენო კალანდია:

რესტავრაციის პროექტი  
აუარევატობა დიდი  
პასახის მართვისა და დაცვის

გვ-6

მარო ბალისა  
და როგორი მასხის  
პოტენციალი

პროგრამის  
მიზანი

გვ-7-8

პართველი და  
აფხაზი

ინტერიერის  
თანამდებობების  
ზოგიერთი ასაკი

გვ-10





ჭონი აფაქიძე:

„ჩვენი მიზანი ცვლოვალ სტანდარტებთან მიახლოება”

ესის მონა

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტის აკადემიურმა საბჭომ ჯონი აფაქიძე უნივერსიტეტის რექტორად შემრჩე ვალით აირჩია. აკადემიური საბჭოს ეს გადაწყვეტილება მის ოთხნელიან წარმატებულ საქმიანობასა და იმ სამომავლო გეგმებს უკავშირდება, რომლის განხორციელებასაც უახლოეს მომავალში აპირებს. განვლილ გზასა და სამომავლო გეგმებზე ჩვენს კითხვებს ჯონი აფაქიძე თავად უპასუხებს.

- ბატონიშვილი, სულ ახლახან  
მეორედ აგირჩიეს სოხუმის უნი-  
ვერსიტეტის რექტორად. რამ გა-  
ნაპირობა აკადემიური საბჭოს ეს  
არჩევანი და რა პასუხისმგებლო-  
ბას გაკისრებთ ეს გადაწყვეტი-  
ლება?

- მაღლობელი ვარ, რომ აკადე-  
მიურმა საბჭომ მეორედ გამო-  
მიცხადა ნდობა. არჩევნებს წინასა-  
არჩევნო პერიოდი უძლოდა შემუ-  
შავებული და წარდგენილი მქონდა  
ჰქონდა; მართვა აწყობდა

როგორამა, რომელსაც ეწოდება „უნივერსიტეტის განვითარების სამოქმედო გეგმა (2013-2017 წლები)“. პროგრამაში შევეცადე მეტვენებინა, თუ რა გაკეთდა უნივერსიტეტში ჩემი რექტორობის პერიოდში, რა თქმა უნდა, კოლეგების თანადგომით. ოთხი წლის წინათ, როდესაც „უნივერსიტეტში მოვდი, ხუთი ფაკულტეტი იყო, ამჟამად შეიდი ფაკულტეტია. მიმაჩრია, რომ სწავლის ხარისხის ასამაღლებლად და სამეცნიერო მუშაობის გასაუმჯობესებლად აუცილებელია ფაკულტეტების დამოუკიდებლობა. ჩემი სარექტორო პროგრამის ერთ-ერთი ყველაზე მნიშვნელოვანია პუნქტი სწორედ ეს არის. ფაკულტეტი უნივერსიტეტის მთავარი სასწავლო და სამეცნიერო ცენტრია. ამდენად, დაგეგმილი გვაქვს, ფაკულტეტებს არა მხოლოდ სასწავლო და სამეცნიერო, არამედ ფინანსური დამოუკიდებლობაც მივანიჭოთ. მათ თავად უნდა გადაწყვიტონ კადრების დანინაურების, პრემიებისა და ბიუჯეტთან დაკავშირებული სხვა საკითხები. ფაკულტეტმა დამოუკიდებლად უნდა დაგეგმოს სამეცნიერო კონფერენციები და საერთაშორისო სიმპოზიუმები. უახლოეს მომავალში შევქმნით კომისიას, რომელიც ამ თემაზე იმუშავებს.

ჩემს ახალ პროგრამაში თითოეული ფაკულტეტის ნიშაც განსაზღვრულია. ეს აუცილებელია უნივერსიტეტებს შორის დღეს არსებული კონკურენციის პირობებში, როდესაც ბევრი უნივერსიტეტის გადარჩენის საკითხი დგას. 1932 წელს, როდესაც ეს უმაღლესი სასწავლებელი სოხუმში დაარსდა, ერქვა სოხუმის პედაგოგიური ინსტიტუტი, რომელიც მოელ დასავლეთ საქართველოს ამარაგებდა მაღალკავალითიციური პედაგოგებით. ჩემი რექტორობის მეორე ვადის ერთ-ერთი მიზანი მაღალკავალითიციური პედაგოგების მომზადებაცაა. აპიტურიენტმა, რომელიც ჩვენთან ჩააბარებს, უნდა იცოდეს, რომ მომზადება არა მხოლოდ კარგ ისტორიკოსად, არამედ კარგ პედაგოგადაც. ამით ჩვენ ამ უნივერსიტეტს თავის თავდაპირველ ნიშას დავუძრუნებთ. დაგეგმილი გვაქვს სათანადო დამატებითი (*minor*) პროგრამების შემუშავება შესაბამისი თავითმეტი გენისოდების.

- კონკურენცია მართლაც ძალიან დიდია, შესაბამისად, უმაღლესი ფაქტურული ტერიტორიას.



ლესი სასწავლებლებისთვის ა  
რედიტაციის მოსაპოვებლად ნ  
ყენებული მოთხოვნებიც მკაც  
რია, თუმცა სოხუმის უნივერს  
ტეტს ბოლო წლებში მათი დაკმ  
ყოფილება არ გასჭირვებია.

უნივერსიტეტს აქვს ბიბლიოთეკა  
ორი სამკითხველო დარბაზით. ბიბ-  
ლიოთეკაში 33 ათასზე მეტი წიგნია  
დაცული; მას მდიდარი პერიოდი-  
კაც გააჩნია. ჩვენს უმაღლეს სას-  
წავლებელში ფუნქციონირებს ასე-  
ვე ელექტრონული ბიბლიოთეკაც.  
ამდენად, კარგი პაზა გვაქვს და  
ვმუშაობთ ინფრასტრუქტურის  
განვითარებაზე. ახლა უკვე გვინდა  
უკეთესი აუდიტორიები, უკეთესი  
პირობები როგორც სტუდენტების,  
ისე პროფესორ-მასწავლებლების-  
თვის. დახმარებისთვის მივმარ-  
თავთ სახელმწიფოსაც, მაგრამ  
მჭიდროდ ვითანამშრომელებთ კერ-  
ძო ბიზნესთანაც. ამ მიმართულე-  
ბით პირველი ნაბიჯები უკვე გა-  
დადგმულია. უახლოეს მომავალში  
სოხუმის უნივერსიტეტის მეგო-  
ბართა კლუბის შექმნას გაპირებთ.

ჩემი პროგრამის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი პუნქტია ალექსის (ყოფილი კურსდამთავრებულების კლუბის) შექმნა. უნივერსიტეტს ჰყავს ბევრი წარმატებული კურსდამთავრებული არა მხოლოდ საჯარო სამსახურებში, არამედ კერძო სექტორშიც. შევეცდებით, ეს ადამიანები მშობლიური უნივერსიტეტისაკენ შემოვაძრუნოთ და მეგობართა კლუბში გავაწევრიანოთ. კლუბში განევრიანება უნდა იყოს ძალიან პრესტიული და საპატიო. ასევე ვგეგმავთ სტუდენტური ცხოვრების კიდევ უფრო გააქტივურებასა და მისთვის მაქსიმალურ ხელშეწყობას.

- ამაში, ალბათ, იგულისხმება  
ის ღონისძიებები, რომლებიც  
სასწავლო პროგრამის გარდა და-  
იგამზადა?

- დიას, ჩვენ ვგეგმავთ საზაფხულო სტუდენტები პროგრამების განხორციელებას, ექსკურსიების მოწყობას, სპორტული ცხოვრების გააქტიურებას. პატრი-

არქის კურთხევით ჩვენთან ბოლო  
დრომდე წარმატებით ფუნქციონი-  
რებდა ხრიდოლის (ძველი საბრძო-  
ლო ხელოვნება) ჯაფუფი.

- የጠግኗርቁ ይሞላው, መሰመድ  
ትወስ ንብረት ሰውሱምበስ ሆኖንግሩኝነ-  
ጥቃቄ ተቀባዩ የሚከተሉ ስምምነት  
ማለት ጥሩ የሚያሳይ ይሞላል  
የሚፈጸም የሚያሳይ ይሞላል

- 2013 წლის 26 აპრილს ჩვენს უნივერსიტეტს საქართველოს კა-თოლიკოს-პატრიარქი, უწმინდესი და უნეტარესი ილია მეორე ეწვება. სოხუმის უნივერსიტეტი არის ერთადერთი უნივერსიტეტი, რომელიც ქართული მართლმადიდებელი ეკლესის უმაღლესი ჯილდოთი, წმინდა გიორგის ოქროს ორდენით დაჯილდოვდა (დაჯილდოვება მოხდა 2009 წლის მაისში). ჩჩვენთვის უდიდესი პატივია, რომ პატრიარქის ბოლო სტუმრობის დროს გვქონდა შესაძლებლობა, მისთვის სოხუმის უნივერსიტეტის საპატიო დოქტორის წოდება მიგვენიჭიბინა. მეორე ვიზიტისას მისმა უწმინდესობამ მოგვცა ასეთი დავალება - სოხუმის უნივერსიტეტი თბილისის გამწვანების ინიციატორი და ხელმძღვანელი გახდეს. უახლოეს ხანებში გამოყოფებული არია ასოცირე-



გენო კალანდია:

# კუსტაველის პრემიის ლაურეატობა დიდი პასუხისმგებლობა

202 80602

რუსთაველის პრემიის მიღებას წინ  
ხანგრძლივი და როული გზა უძღვდა.  
პოეტ გენო კალანდიას შემოქმედება  
პირველად აფხაზმა კოლეგებმა აღია-  
რეს და დააფასება. იგი თავის მასწავ-  
ლებლად აფხაზ პოეტ ივანე თარაბას  
მიიჩნია. ბატონი გენო წლების გან-  
მავლობაში აფხაზეთის მწერალთა კავ-  
შირის მდგრანი, აფხაზეთის თავტრა-  
ლური საზოგადოების თავმჯდომარე  
და საქართველოს პარლამენტის ნეკრო-  
იყო. დღემდე აფხაზეთის ავტონომიუ-  
რი რსპუბლიკის უმაღლესი საბჭოს  
ნეკროსა. მის ცხოვრებაში იყო პერიო-  
დი, რომელსაც შემოქმედებას პოლტი-  
კამ სძლია და გრძესძას არ წერდა.  
თუმცა დაგროვილმა სათვალემა თავი  
სი გზა მაინც იძოვა და დევნილობის  
პერიოდში რვა პოეტური კრებული გა-  
მოსცა: „ცა და ფოთლები“, „ალვებს  
იქით“, „მინის ჭრილობა“, „რეკვიემი“,  
„ისევ რეკვიემი“, „ფესვები“ და სხვ.  
ახლახან მისი შემოქმედება რუსთავე-  
ლის პრემიით დაჯილდოვდა.

- რუსთაველის პრემიის ლაურეატობა ქართველი შემოქმედისთვის ყველაზე მაღალი ჯილდოა. რას ნიშნავს ეს პრემია თქვენთვის?

- რა თქმა უნდა, ეს უმაღლესი ჯილდოა. ყველა შემოქმედი ბეჭნიერია, როდესაც მას იღებს, მაგრამ ჩემთვის ამ ჯილდოს განსაკუთრებული მნიშვნელობა აქვს. მე აფხაზეთიდან დევნილი ვარ და მიმაჩნია, რომ ეს ჯილდო მხოლოდ მე არ მეკუთვნის, ის ეკუთვნის ჩემ ხალხს, იმ ადამიანებს, რომლებსაც საფლავები იქ დარჩათ, აფხაზეთის ომის გმირებს, სამშობლოსათვის თავდადებულს ადამიანებს - ყუული შარტავას, ჯუმბერ ბერთაშვილს, გურამ გაბისკირიას და სხვებს. მათი ტრაგედია, მათი თავგანწირვა მანერინებდა ამ ლექსებს, ძალიან ტრაგიკულსა და სევდიანს. მადლობელი ვარ იმ სახელმწიფო კომისიის, რომელმაც იმსჯელა ჩემს ნიგნზე, რომელსაც ჰქვია „ფესვები“ და გადაწყვიტა ასე შეეფასებინა ჩემი შემოქმედება.

- რა გზა გამოიარეთ და როგორ  
მოხვედით ამ პრემიამდე?

- ჩემი ცხოვრება გაგრძელებული  
სევდაა სოხუმზე, გაგრაზე, ბედიასა  
და ბიჭვინთაზე და ამ სევდასა და  
ტკივილში 20 წლითადი იწერებოდა  
ეს წიგნი. დევნილობის პირველ  
წლებში, ხუთი წლის განმავლობაში,  
არაფერი დამინტერია. საქართველოს  
პარლამენტის წევრი გახლდით და  
საპარლამენტო მუშაობით ვიყავი  
დაკავებული. მაგრამ ეტყობა ადამი-  
ანში ტკივილი გროვდება და მოგვია-  
ნებით ისევ დავიწყებ ლექსების წერა.  
ამდენად, წლები მწიფებოდა ეს ყვე-  
ლაფერი. დევნილობის პერიოდის  
პირველი წიგნი იყო „რეკვიემი“. რამ-  
დენიმე ათეული წიგნის ავტორი ვარ  
და არაერთი პრემია მიმიღია. მათ  
შორის არის ილია ჭავჭავაძისა და გი-  
ორგი შარვაზიძის სახელობის პრემიი-  
ები, მაგრამ ამ პრემიამ ყველაფერი  
გააერთიანა და შეჯამა. რუსთავე-  
ლის პრემიის მინიჭებით უდიდესი პა-  
სუხისმგებლობა დამეკისრა. მე უკვე  
უფლება არ მაქვს ცუდი ლექსი ვწე-  
რო. ასე მგონია, რუსთაველის პრემიი-  
ს ყველა ლაურეატი ასეა. პასუხისმ-  
გებლობის გრძნობა მომენტალურად  
გაიზარდა. სხვა მხრივ არაფერი შეც-  
ვლილა. ისევ ის განი კალანდია ვარ,  
რომელიც მანამდე ვიყავი. ვგრძნობ,  
რომ ეს დიდი ჯილდოა, რუსთაველის  
სახელია და მას გაფრთხილება სჭირ-

- ბანალურ შეკითხვას დაგის-  
ვამთ: პირველი ლექსი როდის და-  
წერეთ?

- ძალიან პატარა ვიყენვი, 14 წლის. მახსოვს, გაზაფხულსა და ერთ გოგონას ეძღვნებოდა. ასეთი ბანალური სი-



ბა შეაფასა კომისიამ, რომლის ნევ-  
რები არიან თამაზ გამყრელიძე, ბე-  
სიკ ხარანაული და სხვები. ვფიქრობ,  
რამდენიც დამრჩენია, ამ სიმაღლითა  
და ამ ტონუსით უნდა გავაგრძელო  
მუშაობა. შემოქმედებითად კიდევ  
უფრო გააქტიურებასაც კი ვაპირებ.  
გვაქვს ლიტერატურაში მაგალითე-  
ბი, როდესაც სიბრძნის ასაკში მეტი  
რამის გაკეთება შეიძლება. პასტერ-  
ნაკმა სიკვდილამდე რამდენიმე ხნით  
ადრე თქვა, ძლიგს ვისწავლე გასაგე-  
ბად წერაო.

- ფესვებს, ოჯახს, ტრადიციებს  
განსაკუთრებულ მნიშვნელობას  
ანიჭებთ და ალპათ, შემთხვევითი  
არ არის, რომ მნერლობის გზას  
თქვენთან ერთად თქვენი ძმები -  
რენე და ზაურიც დაადგნენ.

„უფალო, თოვლი მოსულა დამით,  
რა სიმშეიდეა, რა სილამაზე,  
თითქოს ათასი ციიმუშებს კვალი,  
შენგან, ო, შენგან გაკვალულ გზაზე  
ისეთი მზე და გარემო სულევს,  
ისეთი მნათი ანათებს საყდარს,  
თითქოს, იები მოგაროვეს წუხელ  
წმინდა მამებმა სიონის კართინ.“



უჟეტი ჰქონდა. პირველი ლექსი იეთინი  
გურჯის გავლენით დაცნერე. ახლაც  
მახსოვეს ის სტროფი: „სიყვარულის  
ბაღში შაველ და იქედან ვეღარ გა-  
ველ“. ამის შემდეგ გავიდა წლები და  
აფხაზეთის მწერალთა კავშირის მდი-  
ვანი გავხდი. საქართველოს რადიოში  
მიმინიეს. ჩემზე გადაცემას ამზადებ-  
დნენ. რეჟისორი იყო ვერიალური ადა-  
მიანი ლია დავლიანიძე. უკვე მთავრ-  
დება ჩანერა და ჩემი „ეოლებური ეპი-  
თალამებიდან“ წაიკითხე ლექსი სიყ-  
ვარულზე. და ბოლოს ვთქვი - „სიყვა-  
რულის ბაღში შაველ და იქედან ვეღარ  
გაველ“, - ამით დავიწყე და ამითვე  
ვამთავრებ-მეთქი. რეპლიკა იყო -  
დარჩით მაგ ბაღში, წუ გამოხვალოთ.  
- ანუ სიყვარული არის თქვენი  
შემოქმედების ერთ-ერთი მთავარი  
თემა, რომელიც შემდეგ სხვადასს  
ვა ფორმით განივრცო თქვენს პოე-  
ზიანულობას.

- რა თქმა უნდა, ასეა. როდესაც  
50 წელი შემისრულდა, გამოვეც  
წიგნი, სახელწოდებით „ფესვები“. ეს  
იყო სოხუმში. ბოლო წიგნსაც, რომე  
ლიც თითქმის 800 გვერდია და მთელ  
ჩემ შემოქმედებას აერთიანებს, ისევ  
„ფესვები“ დავარქვი. ეს შემთხვევით  
არ მომხდარა. ჩემი აზრით, დღეს  
ყველაზე მეტადაა საჭირო საკუთარი  
ფესვების ცოდნა. როცა არ იცი, საი-  
დან მოდიხარ, არ იცნობ შენს ფეს-  
ვებს და არ უფრთხილდები მას, აქე-  
დან იწყება ადამიანის გადაგვარება.  
ჩემი პოეზია მაინც უფრო პატრიო-  
ტული ლირიკისკენ იხრება და სა-  
ხელწოდებაც შესაბამისია. ჩემთვის  
დიდი პატივია, რომ ჩემი შემოქმედე-

- ბეჭნიერი ვარ, რომ არც ერთი არ არის უნიჭო. ორივეს თავისი სახე და ადგილი აქვს მწერლობაში. რენჯ ძალიან საინტერესო პოეტი და მთარგმნელია, ერთ-ერთი ყველაზე განათლებული მწერალი საქართველოში. ზაურიც მშვენიერი პროზაიკოსია. რათემა უნდა, ჩემგან, როგორც უფროსი ძმისგან იწყება ყველაფერი. ჩევნმა მომავალმა თაობამაც შემოქმედებითი ცხოვრება აირჩია. ჩემი ორივე შეიძლი ფილოლოგია, მეცნიერები არიან. რენჯს შვილი მხატვარია, ზაურის ერთი შვილი კინორეჟისორობას ცდილობს, მეორე მსახიობია. ასე რომ, ტრადიცია გრძელდება. მე „დაღუპუ“ ყველა. არც ერთმა არ აირჩია უფრო საქმიანი და პრაქტიკული პროფესია.

- მთავარია, რომ კალანდიების შემოქმედებითი საქმიანობა წარმატებულია.

- ჩემთვის განსაკუთრებით დიდო  
პატივია, რომ მომენიჭა პრემია, რო-  
მელიც თავის დროზე ჩემი კუთხის  
შვილებიდან კონსტანტინე გამსა-  
ხურდისა მიენიჭა. თუმცა, სამწუხა-  
როდ, ეს პრემია არ ჰქონია სიმონ ჩი-  
ქვანს, ლეო ქაჩელს, შალვა დადია-  
ანს. არადა, მე იმათთან რა მინდა. ამ  
დაფასებას კარგი წიგნით უნდა პასუ-  
ხი და ვაპირებ კიდეც გამოვცე. ჩემია  
ახალი წიგნის მთავარი თემა საერო-  
ცხოვრებიდან ეკლესიაში წასული კა-  
ცის ფიქრები იქნება. ეს სიახლეა ჩემს  
პოეზიაში. „სენაკში დაყუდებულისა  
საგალობლები უფლისადმი“, - ასე  
ჰქვია ამ ლექსების ციკლს. ერთ პატა-  
რა ამონარიდს წაგირთხავთ:

დიოდა ხოლმე 200-კაციანი დელეგაცია. მეც ვარ რამდენჯერმე ნამყოფა ასეთ საღამოზე. ამ თემას ეძღვნება ჩემი ლექსების კიდევ ერთი ციკლი რომელთაგან ერთს წაგიკითხავთ:  
„უფალო, მარტო ვიარე ტყე-ტყე, ყულანურხვაში ჩავედი ფეხით, იზაბელას და კაჭიჭის მეტროე ვენასს ფურჩქინდა აფაზი გლეხი, მომიახლოვდა, გამეცნო რიდით, ადრეც ერთმანეთს ვხვდებოდით თითქო  
გამომედვიძა და უმალ მივხვდი, ეს ყველაფერი სიზმარი იყო.“

- მალე გამოვცეკლ ჩემ ჩანაწერებს  
მოგონებებს აფხაზ კოლეგებთან ურ  
თიერთობაზე. სოხუმში 20 წლის გან  
მავლობაში აფხაზეთის მწერალო  
კავშირის მდივანი ვიყვით. უფრო ად  
რე აფხაზეთის თეატრალური საზო  
გადოების თავმჯდომარე. ჩემი მოად  
გილე იყო საბჭოთა კავშირის სახალ  
ხო არტისტი შარას ფაჩალია. პატო  
შარახს არასოდეს წამოსცდენია, ეს  
პატარა ბიჭი როგორ დამისუსე უფე  
როსადო. აფხაზ პოეტი ივანე თარპა  
გაზრდილი ვარ. სამეცნიელოდან  
ზუგდიდიდან ჩასული ბიჭი გამზარდ  
და პიროვნებად მაქცია. პატონი ვანო  
იყო აფხაზეთის მწერალთა კავშირის  
თავმჯდომარე, მე კი მდივანი ვიყავო

დღო ყველაფრის მეურნალია და  
სწორად თუ მოვიქცევით, ყველაფე-  
რი გამოგვივა. ამერიკელის რჩევა არ  
მშირდება ჯუმა ახუპასთან შესარი-  
გებლად. 15 წლის წინათ აფხაზებთან  
მოლაპარაკებებზე ვიყავით იალტა-  
ში. იქ აფხაზეთის მაშინდელი მთავ-  
რობის თავმჯდომარეს ვიაჩესლავ  
ცუგბას შევხვდი. ერთმანეთი რომ  
დავინახეთ, გადავეხვიეთ. სოხუმში  
მეზობლები ვიყავით, ის მეშვიდე  
სართულზე ცხოვრობდა, მე მეექსე-  
ზე. სანამ ჯერ კიდევ ცოცხლები  
ვართ ის ადამიანები, ვისაც გვახსოვს  
ეს ურთიერთობები, მანამდე უნდა  
მოხდეს შერიგება.

- წლების განმავლობაში საქართველოს პარლამენტის წევრი იყავით, დღემდე ხართ აფხაზეთის უმაღლესი საბჭოს წევრი. უშუალოდ მონაწილეობდით კონფლიქტის მოგვარების პოლიტიკურ პროცესებში. შემდეგ ისევ შემოქმედებით საქმიანობას დაუბრუნდით და არჩიეთ ისევ ამ გზით გეთქვათ სათქმელი.

ဝှက်ပြောဂျာဒီလို၊ ၁၉၀၅ခုနှစ်၊ ပါဂ္ဂနာ

- დიახ, ასეა. საქართველოს ბევრი რი კუთხიდან მივიღე ზარი. ბევრმა მომიღლოცა.

- აფხაზეთიდან თუ ეგეგეთიან-  
ნებ?



## რობერტ მასების „მზის რაჭისობი“

ციხი ვახანა

ახლახან გამომცემლობა „საუნჯემ“ დასტამ-  
ბა რობერტ მესხის ახალი პოეტური კრებული  
„მზის რაფსოდია“, რომლის რედაქტორია ბათუ-  
მელი პოეტი და მთარგმნელი ბადრი თევზაძე.

მზის, სინათლის, სიწმინდის სიმღერაა ეს  
კრებული. რაზეც უნდა წერდეს პოეტი - წარ-  
სულზე, აწმყოსა თუ მომავალზე, შორეულსა  
თუ ახლობელზე - თვალინი მუდამ მზით განა-  
თებული მშობლიური ქალაქი უდგას. ის აწე-  
რინებს, ის, როგორც ცოცხალი ადამიანი, რო-  
გორც სატრუკო შთააგონებს. ის, როგორც  
ნათლით სავასე სამოთხე, იზიდავს და ათავს. ს.  
რობერტის წუხილისაც, სიხარულსაც, სევდა-  
საც, აღტაცებასაც, იმედსაც და უმდედობასაც  
ის, ერთი, მოწყვეტილი თუ წართმეული, თუ  
აკრძალული ქალაქი ათბობს და ასაზრდოებს.

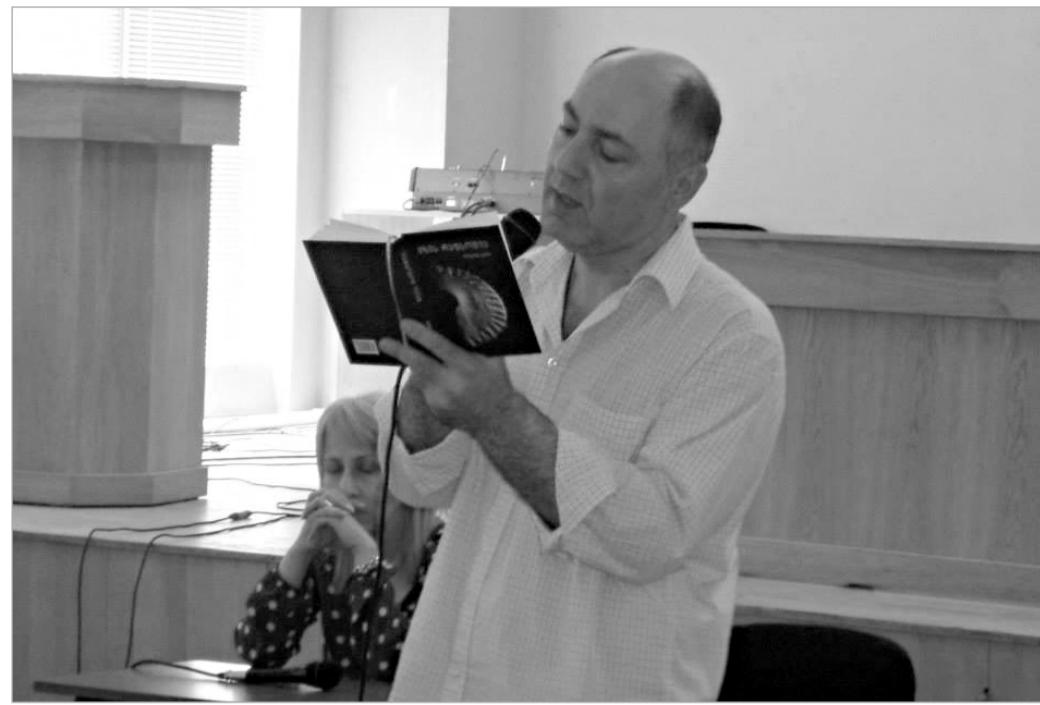
ხან გაყიდულია ამ ლექსებში ჩერენი ქალაქი,  
ხან - სისხლანი, ხან - ხერხემალში გადატეხი-  
ლი... ბუნებრივია, პესიმიზმი შერევაია სტრი-  
ქონებს. თუმცა გულისოვის მარად განუშო-  
რებელს სიყვარულს უმხელს პოეტი, იმედ-  
გაცრუების დამძა მაინც ძალუმად დაჩნევია:

„ასე მეგონა ერთად ყოფნას (ჩემსას და შენსას)  
მღვიმე თუ არა,  
ღმერთი მაინც დაიფარავდა“

ან  
„ისე მიყვარდი, ზღვაო, ისე, - ვერ ვიფიქრებდი,  
თუკი ოდესმე შენს თავს ვინმე დამაყველი  
და“,

თუნდ ეს:  
„ჯვარზე გაერულს მოჰგავს ქალაქი,  
გულზე დასდის სისხლის მდინარე“.  
და ერთიც:  
„რომ გაგიჩნდი, გყოლოდი, ზღვაო, -  
რად გამაშვილე?“

ასეთი სტრიქონი უამრავია ამ კრებულში.  
ოღონდ მწარედ ნატენი გული კი არ გაბორო-  
ტებულა, წყევლად და კრულვად როდი მიქცე-  
ულა, ოდენ ლოცვად, ოდენ - ვედრებად. უშო-  
რესი, წარმართი წინაპრების ძახილი ისმის ამ  
სიტყვებში:



„ეპეიიი, მზეო,  
არ ჩაქრე, მზეო,  
არ ჩახვიდე, მზეო,  
არ დაგვტოვო, მზეო,  
არასოდეს... შენთან საუბარს ჰქევია ლოცვა  
და ჩვენ  
შეიძლება  
გადავრჩეთ...“

ადამდებია პოეტური უბრალოებით გა-  
მოთქმული იმედი.

ცირა ყურაშვილს ეძღვნება ლექსი „უკან“,  
თავადაც შესანიშნავ პოეტს, აფხაზეთში გმი-  
რულად დაცემული სასულიერო პირის, ანდ-  
რია ყურაშვილის ლევიძლ დას. „ვისია ეს მინა?“  
- ეკითხებიან მომზღვურები. „უფლის“, - იყო  
მშვიდი, აულელვებელი და, რაც მთავარია,  
ერთადერთი სწორი პასუხი. არ შეიძლება ასე-  
თი ბრნყინვალე, გამორჩეული ადამიანებისა

და ეპიზოდების დავიწყება, არად მიჩნევა.  
მთავარი სათხოვარი, მთავარი საოცნებო,  
მთავარი მიზანი ერთი აქვს პოეტს: ნუ ჩა-  
ცხრ-ები, მზეო, ჩვენში...

ცალკე რკალად გამოიყოფა ამ კრებულში  
სატრუიალო ლექსები, რომელთა უმრავლე-  
სობა ფიქრიასადმია მიძღვნილი, ზოგს მიძღვ-  
ნა არც ანერია, მაგრამ თავისი განწყობით მა-  
ფიქრებინებს, რომ ისნიც საყვარელ ქალს -  
მეყვალეს - შთაუგონებია:

„რამდენმა წყალმა ჩაიარა, -  
გაყვურებ ახოს...  
და მინდა მყავდე გულთან ახლოს,  
ძალიან ახლოს...“

ან:  
„და როცა გხედავ ასე ჩუმს და ასე ნაღვლიანს,  
მასხენება ნაცნობ ზღვაურსა და ცხემის ამინდებს;  
ადრეც გითხარი, წიმა ჩვენი ბროლის სახლია,  
ნეტა განვიმდეს!..“

ბიბლია და ანტიკური მითი - შთაგონების  
კიდევ ერთი წყარო პოეტისთვის... და დედა  
უსაშველო ტკივილი. როგორი ნაზია, ლირიზ-  
მით სავსე:

„ყოველთვის მასწრება გაზაფხული, -  
პირველ იქნებს დებს დებს

დედაჩემის სასაფლაოზე“

ან:

„ეს ბროლის ჭიქა იქაური იყოო, ნანაა,  
თავითით ედგაო ოქტომბერში დედაშენს,  
საწყალს!..

არც ბროლის იყო,

არც ხმა ჰქინდა,

რაც სულში ჩატყდა!..“

და მაინც, მთელ წიგნს კრავს და ამთლია-  
ნებს ნოსტალგია, ფიქრი, ოცნება, ლოცვა  
ზღვაზე და მზეზე - დაკარგულ სამშობლოზე.  
საკუთარი თავის დახასიათება: „დამახასია-  
თებელი ნიშნები - ჯერ კიდევ ოცნებობს  
ზღვაზე“. მთელი თაობის სევდა:

„როგორ მიყვარს ჩემი სახლი, ლა,  
აღარ მაქვა და მაინც...“

თვითგვემა:

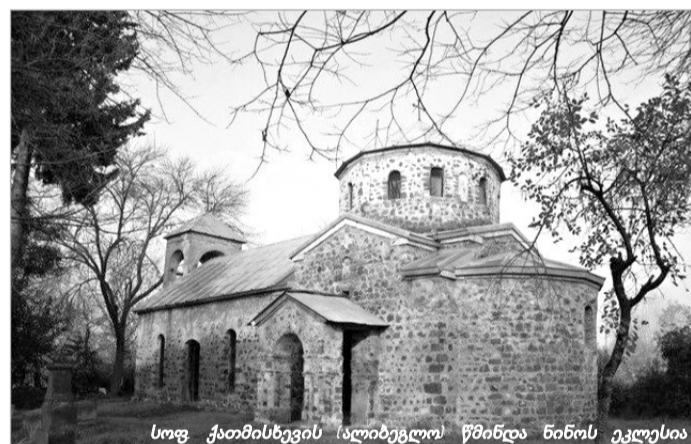
„მე გაგიმეტე, ზღვაო, (წყალი დანას არ იჩენს...),  
რომ მერე ასე - იმედმისჯილს - შენოვს მელოცა“,  
ესეც:

„მხედრულით მოგწერ, მოწამეო, ასომთავრული?..  
ასომთავრული რა ხანია გადამავიწყდა“. ასე

ასე ამოგლეჯილი ნაწყეტებით ლექსიც  
დავამახინვე, შთაბეჭდილებაც გავაუფერუ-  
ლე და, რა თქმა უნდა, ვერ ვთქვი ის, რისი  
თქმაც მსურდა, სულმა რაც იგრძნო და ენით  
რაც ვერ გამოითქმის... და ისევ ლექსით და-  
ვამთავრუბ (ნაწყეტით ისევ):

„წინ მიდევს ბენვის... (ბენვის ხიდი მე რას  
გამიძლება?!..)

აღარ დავეძებ, თუკი ენგურს გადამატარებ!..“



### ალაზნის მიღმა... საქართველოში!

რამდენჯერ ცრემლით დაუწყია თვალის გახელა,  
თუმცა ძარღვებში დარღმა გენი ჯერ ვერ ჩასუთა!  
ძნელია, როცა საინგილო ჰქევია სახელად  
და ვერ იძრუნებს ისტორიულ ჰერეთს - საკუთარს...  
დროის დინებამ ამოხანა მატიანედან,  
განგებამ დააკაბადონა, როგორც წიგნაკი.  
-იციო? -ინება საქართველო სწორედ აქედან,  
ჰოდა ვალია, გაუცურრთხილდეთ! ამის მიღმა კი  
წყალს წაულია უდაბნო და მოხვილი - ხრიოკი!  
მინდა სოფელში ბერიკაცი დი?ლიგს\* ბარავდეს,  
მერე ბოსტნიდან (სალამი ხანს) პაპა იობის  
მეზობლის ბავშვი საზამთროს და კიტრებს პარავდეს.  
ღამით კი ლოცვით მიდიოდეს ბებო ხატებთან  
და უფალს მშვიდად გათენებას ეხვენებოდეს...  
და ცელი ცრემლი, ნაფინან, ფერმერთალ ღანკვებთან  
და ცუბებული, უნავედეს და მენევეთებოდეს!  
სანატრელია! მენატრება სოფლის მთაველი,  
შორიდან მესმის მშობლიური კუთხის ნანინა.  
ქვეყნად გამჩენო, დაკარგული ყველა მტკაველი  
ნეტავი, პეშვით სამშობლოში მომატინინა!

...  
ჭრილობებს სულზე ჩუმი ლოცვით გაიმთელებენ,  
დაუბრუნდება ბაირალი ჰერელ მედროშე...  
იქართველებები!... ძეველებურად იქართველებენ  
ალაზნის მიღმა... გასხვისებულ საქართველოში!

### ჩემი ცხოვრება

ჩემი ცხოვრება დაემგვანა გემის ძებელს აფრიკა-  
ალბათ, იციო, რომ რა ხანია ვერ ვერაფერს,  
სათქმელსაც როგორ ერთიანად გამოველიე...  
იანგარისა, ნუზელ მთებში ისევ მოთოვა,  
სიცივემ ქალაქს შეუცვალა ძებელი იერი...  
ჩემი ცხოვრება ძენის ჩარჩოში მყოფი ფორმა,  
რომელსაც უკვე ჩლებია, რაც ათვალიერებ.  
Ellie, ცივა! (ალბათ ახლა ღმერთისაც შეცივდა),  
ყეფენ ძალები და ზამთარი მოაქვთ მარხილებს...  
ჩემი ცხოვრება ჩამონიგრა აფხა... (ზეციდან)  
და თვითი ჩემი დამნაშავედ ყველამ ამზილ.  
საქართველო კი - მირაუსი, მხოლოდ მირაუ!  
«Géorgie»-ს რომ მედახო, სამშობლოდან გწირავ მადლობას.  
ჩემი ცხოვრება გადახიზნებს ფერებ... (ირანში)  
და იმის მერე ყრუ-მუნჯი და უსინათლო ვარ.  
ჩემი ცხოვრება გაიყიდა ნანილ და ნანილ

(Ellie, წერას უსათუოდ მალე მოვრჩები)...  
ასეა, რა ვენა, პარიზელო გოგონავ, ანი  
საქართველოში ქართველი ვარ დროგამშვებით!

\* \*

სოფელში წვიმებია... უბრალო წვიმებია, უბრალო...  
ხებიც მოხრილან და ქუჩებში მოძრაობები ქოლგებით;  
(ჩვენც ასე დავდიოდთ) და ახლა უშენობა დაბრალდა  
დროს, რადგან დაგვაშორა: ქუჩებით, ქალაქებით, ოლქებით.

დუმს ახლა პოეზია და შენზე ლაპარაკობს ამინდი...  
აპრილისაც შესცივდა და მაისი გადაიცვა ორმხრივად.  
ღმერთია ისე ახლოს - სათხოვარს გაიგონებს: -ცა მინდა -  
ცოტათ ავამდლო, რომ დაბლა გავიარო მოხრილმა.

უბრალო წვიმებია. სათქმელსაც მერამდენედ ველევი,  
ფიქრი ველარ სცდება სარკმელთან მიერანავე კვიპაროსს...  
წვიმის ასე, უსამშობლოდ... სოფელში დაგმბორა ველები  
და შენ კი უცხო ცის ქვეშ დარჩენილს საქართველო გიფარავს!

სოფელში წვიმ



## ქართველი და აფხაზი ინტელიგენცია ოდიოთან შეთანხმებული და თანმიმდევრული ურთიერთობითა და თანამშრომლობით გამოიჩინეოდა. XIX-XX საუკუნის მიჯნაზე განსაკუთრებით გამოიკვეთა ქართველი და აფხაზი ინტელიგენციის ერთობლივი ძალისხმევა რევიონის სოციალურ-ეკონომიკური და კულტურული აღორძინებისათვის. ფაქტები ადასტურებენ, რომ ეს თანამშრომლობა იყო რელიეფური და მეტად შედეგიანიც.

ქართველი და აფხაზი ინტელიგენცია ოდიოთან შეთანხმებული და თანმიმდევრული ურთიერთობითა და თანამშრომლობით გამოიჩინეოდა. XIX-XX საუკუნის მიჯნაზე განსაკუთრებით გამოიკვეთა ქართველი და აფხაზი ინტელიგენციის ერთობლივი ძალისხმევა რევიონის სოციალურ-ეკონომიკური და კულტურული აღორძინებისათვის. ფაქტები ადასტურებენ, რომ ეს თანამშრომლობა იყო რელიეფური და მეტად შედეგიანიც.

ქართველთა და აფხაზთა თანამშრომლობა თაგისუფალ-თვითმოქმედი საზოგადოებების ფუნქციონირების საქმეშიც ნათელია. ამ საზოგადოებების მუშაობის ერთერთი ძირითადი მიმართულება იყო ქველმოქმედება, მაგალითად, სოხუმში შედგა „ურთიერთშორის დამხმარე საზოგადოება“, რომლის მიზანს ნარმოადგნდა ერთ ჯგუფად გაერთიანებინა სხვადასხვა პროფესიის ადამიანი, აღმოჩინა წევრებისა და მათი რეახებისათვის როგორც მატერიალური, ასევე სულიერი დახმარება, გაჭირვების დროს გაცემა სესხი.

1908 - 1911 წლებში სოხუმში უკვე ფუნქციონირებდა „დარიბ მოსაზოგადოება“ და „ქართული სასკოლო საზოგადოება“, „აფხაზეთის სასკოლო საზოგადოება“, „ცეცხლისაგან დამზღვევი საურთიერთო საზოგადოება“ და სხვა.

რა ვითარება იყო განათლების მხრივ XX საუკუნის დასაციისის ფხაზეთის მოსახლეობაში? ამზე გარკვეულ ნარმოდენას ჩვენ მიერ მოკვლეული მასალა გვიყენის. 1897 წლის აღწერის მონაცემებით ირკვევა, აფხაზეთში მართლმადიდებლობის აღმსარებელ მოსახლეობაში 25 758 კაცი იყო ქართველი და მათ შორის ნერა-კითხვის მცოდნე 3 094 კაცი. ჩვენ განსაკუთრებული ყურადღება მივაქციოეთ კავკასიელი მთიელების იმ რაოდენობას, რომელიც მართლმადიდებლად არის გამოცხადებული. ამ დროისთვის მათი რიცხვი 49 387 კაცს შეადგენს, ხოლო მათ შორის ნერა-კითხვის მცოდნე ყოფილა 1 277 კაცი.

ამავე მასალის მიხედვით, 1900 წელს აფხაზეთის სახალხო სკოლებში მასაზოგადებლთა რიცხვი აღწევდა 46-ს; მათ შორის აფხაზი იყო 3, ქართველი - 25, რუსი - 14, ესტონელი - 3 და გერმანელი - 1.

ჩვენთვის საინტერესო პერიოდში, თავიანთი მოღვაწეობით თავი გამოიჩინეს აფხაზმა, ქართველმა და სხვა ეროვნების პედაგოგიმა, მათ შორის იყვნენ თ. ება, ა. ჭოჭა, ივ. გეგა, პ. ჭარაა, თ. სახოვა, ან. ჯულელი, პ. შაყილი, ნ. ჭედია, ნ. ჯანაშია, ი. ლაერბაა, გ. ება, ნ. ქირთბაა, კ. მარშანა, გრაცი, დ. აჯამოვა და სხვ. ისინი თადაუზოგავად, პერად თუ შენიღბულად, ეპროდნენ ცარიზმის გამარტულებელ პოლიტიკას, ამ მხრივ განსაკუთრებულად აღსანიშნავია პეტრე ჭარაის მოღვაწეობა.

პეტრე ჭარაის იყო ტიპური ქრისტიანი პედაგოგი და მოძღვარი, რომელიც ჩინებულ და ფლობდა ქართულ, აფხაზურ და რუსულ ენებს. პეტრე ჭარაის დიდი დამსახურება.

ინტელიგენციის და მოძღვარობის ასოცირებული პროფესიონალი



მიუძღვის აფხაზური ენის, ფოლკლორის, ეთნოგრაფიის შესწავლის საქმეში. მან შექმნა აფხაზური ენის შესწავლის მსურველთა ჯგუფი და უფასოდ ატარებდა მათთან მეცადინეობას. ქართველთა განაკუთრებული შესწავლის და სწორებული შესწავლის დანართობის შესახური ანდაზები, მიუსადაგა მათ ქართული ექვივალენტები და გაზეთ „ივერიაში“ გამოაქვეყნა.

აფხაზ ხალხთან სიყვარული და მეცობრობა პეტრე ჭარაიამ შეისისლებრცა აფხაზი, მამის, მღვდელ გიორგი ჭარაიასაგან, რომელმაც სრულად უანგაროდ შევილა და აღზარდა უპარტონო აფხაზი ყმანვილი დიკი ინალ-იფა. პეტრე შემდგომშიც, სიღუსტირის უამს, დიკის დმასავით ესმარებოდა თურმეოჯახის რჩენაში. სწორედ ამ ოჯახში ალიზარდა შემდგომშიც ცნობილი ისტორიკოსი, ან გარდაცვლილი შემდეგ და რაოდენობა შემდეგ კომისიის საქმიანობაში შეჩერდა. მოგვანებით კომისიამ კვლავ განაახლა მუშაობა, რომელიც 1913 წლამდე გაგრძელდა და უფლის სიტყვის აფხაზურ ენაზე თარგმნი დასრულდა (შესრულეს დ. გულიამ, მღვდელებმან ლადარიამ, ნ. პატეიფამ და დ. მარანიამ).

ქართველი და აფხაზი ინტელიგენციის ნარმომადგენლები ერთობლივად მოქმედებდნენ საერთო მიზნების მისაღწევად, მაგალითად, 1909 წელს სოხუმში ლოქში სამასწავლებლო სემინარის ან ინსტიტუტის დაარსების საკითხოების სამასწავლებლად. (ცნობისათვის: სოფ. ოფობაა მთლიანად ერთობლივი იყო დასახლებული და მდებარეობს გალის რაიონში).

კონსტანტინე ვასილის ძე მარშანია მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სასწავლებელში; მისი სანგრძლივი და ნაყოფიერი მუშაობის შედეგად ორგანიზაციის სკოლა შემდეგში გადაკეთდა უმაღლეს დაწყებით სასწავლებლად. (ცნობისათვის: სოფ. ოფობაა მთლიანად ერთობლივი იყო დასახლებული და მდებარეობს გალის რაიონში).

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივით გაიხსნა სკოლები აფხაზეთის სხვადასხვა კუთხეში, ქართულ თუ აფხაზურ სოფლებში.

ესტონორ ბაზევა დე ქითბაია მასაზე მუშაობდა ტარობაის ორკლასიან სკოლაში, მისი ინიციატივი

## კადოსნური დღევაზი

ხალხი ზუსტადა

მრავალი ნელია კინოცენტრი „აფხაზეთი აფხაზეთიდან დევნილ მოზარდებს საინტერესო პროექტებს ს სთავაზობს. ყველა პროექტი ინტელექტუალურ-შემეცნებითი ხასიათისაა და ხელს უწყობს მოზარდებში შრომისმოყვარების, ესთეტიკური გემოვნების, შემოქმედებითი აზროვნებისაა და საკვლევაძიებო უნივერსიტეტის გამომუშავებას.

აფხაზეთის ა/რ საჯარო სკოლების მოსწავლეები კინოცენტრ „აფხაზეთის“ ორგანიზებით ხშირად სტუმრობდნ საგამოცენტრო დარბაზებსა თუ მუზეუმებს. ატარებენ საქველ-

მოქმედო აქციებს და მონაწილეობენ მინშვენელოვანი თარიღების აღნიშვნაში.

გამონაჯლისი არც ბავშვთა დაცვის დღისადმი მიმღვნილი კვირული იყო, რომელიც 31 მაისს დაიწყო. ბავშვთა გასართობი ცენტრი „ბაო-ბაი“ უკვე მრავალი ნელი მასპინძლობს აფხაზეთიდან დევნილ სოციალურად დაუცველ მოზარდებს. ტრადიციად ქცეულ ზემოს აფხაზეთის ა/რ საჯარო სკოლების 45 მოზარდი დაესწრო. აქციის „ნაყინების თაიღული ბავშვებს“ ფარგლებში კომპანია „გურჯანის ნაყინი“ (დირექტორი გურამ ბერიკაშვილი)ყეველა მოზარდს ნაყინით გაუმასპინძლდა.

იმავე დღეს ღონისძიება გაგრძელდა რუსთაველის გამ-



ზირზე. კინოცენტრი „აფხაზეთის“ ორგანიზებით საქართველოს მხატვართა კავშირის ინიციატივით მოწყობილ გამოფენაში „მე მიყვარს ხატვა“, მონაწილეობა მიმღებს ხელვენების სკოლა „აფხაზეთი-1“-ის სამხატვრო განყოფილების მოსწავლეებმა (დირექტორი - თამაზ ასალაია)

გამოფენა - აქციის ფარგლებში ბავშვებისათვის მოეწყო მასტერკლასები. მოაზრდებმა იქვე დახატეს და გამოფინებას საკუთარი ნახატები.

2 ივნისი. ფალარმონის დილ საკონცერტო დაბაზში ბავშვთა დაცვის დღესთან დაკავშირებით ანსამბლმა „გვირილამ“ (ხელმძღვანელი ერნა წიფურია), რომელმაც ოცნების არსებობის განმავლობაში უამრავ დევნილ ბავშვს შეაყვარა მუსიკა, აფხაზეთის ა/რ საჯარო სკოლების 60 მოზარდი საქველომძელდო ფესტივალზე დაპატიჟა.

6 ივნის აფხაზეთის ა/რ საჯარო სკოლების მოსწავლეები ფოლებლორის სახელმწიფო ცენტრის(დირექტორი გიორგი უშიგიშვილი)საგამოფენო დარბაზში ენიგინებ და ქართული, უკრაინული და ჩეხური ხელნაკეთი თოჯინების გამოფენა დაათვალიერეს. აქ გამოფინების იყო უკრაინული, ჩეხი და 43 ქართველი ოსტატი - მეთოჯინის 140-მდე ნამუშევარი. ძალზე საინტერესო იყო ჩეხი მეთოჯინების ჩამუშევრები. ცვილის, თხის, ბოილი ეთონგრაფიული და გორჯა მაირონეტებმა და ორიგინალური უანრის თოჯინებმა ბავშვების დიდი ინტერესი გამოიწვია.

7 ივნის - ფოლებლორის ცენტრის მცირე საგამოფენო დარბაზში აფხაზეთის ა/რ საჯარო სკოლების 30 - მდე ბავშვებისათვის ჩეხმა მეთოჯინეტებმა მასტერკლას ჩატარეს.

**ლეილა ბაბაია** (პროექტის ორგანიზატორი): კინოცენტრი ყველაფერს აკეთებს დევნილი მოზარდებისთვის. ჩეგნი ყოველი პროექტი მიმართულა იქითევნ, რომ აფხაზეთიდან დევნილმა მოზარდებმა მათზე, მათ იმედიანმომავლზერუნვა იგრძნონ.

**ლეილა თორია** (პროექტის ორგანიზატორი): „ჩეგნი ყოველი საშემო დღე იწყება და მათვარდება დევნილ მოზარდებზე ფიქრით. ვეძებთ გზებს მათ საეთოლდეოდ და ამისთვის ძალისხმევას არ ვაშურებთ.

დასრულდა ბავშვთა დაცვის დღისადმი მიძღვნილი კვირული. კვირეულის თრგანიზატორები დიდ მადლობას უხდიან „უკრაინის ნაყინს, „ბაო-ბაბს“, ანსამბლ „გვირილას, საქართველოს მხატვართა კავშირსა და ფოლებლორის სახელმწიფო ცენტრის ბავშვებისათვის მინიჭებული სახარულისათვის დალამაზი, ჯადოსნური დღეებისთვის.

## საჩუქარი

### აფხაზეთის მოზარდების

საქართველოს სპორტისა და ახალგაზრდობის საქმეთა სამინისტრომ, ახალგაზრდული დეპარტამენტის ოკუპირებულ რეგიონებში მცხოვრებ ახალგაზრდებთან ურთიერთობის განვითარების პროგრამის ფარგლებში ა.ა.ი.პ ხელოვნების სკოლა აფხაზეთი №2-ის ხალხური საკრავების ანსამბლს მუსიკალური ინსტრუმენტები აჩქუქა.

ა.ა.ი.პ ხელოვნების სკოლა აფხაზეთი №2-ის მოსწავლეები და მუსიკალური ანსამბლის ხელმძღვანელები სამინისტროს ენვივებენ, მათ ინსტრუმენტები მინისტრის პირველი

მოადგილემ ზურაბ აზმაიფარაშვილმა გადასცა.

შეხვედრას ესწრებოდნენ აფხაზეთის ა/რ განათლებისა და კულტურის მინისტრი ალექსანდრე მარტინიშვილი და უკრაინელი პირველი მინისტრი მიხელ გორგაძე და უკრაინელი პირველი მინისტრი მიხელ გორგაძე მანა ქაბახია. მოსწავლეებმა რამდენიმე ქართული ხალხური მუსიკალური ნაწარმოები შესარულებს. ანსამბლის ხელმძღვანელებმა მადლობა გადაუხდის სამინისტროს ნაწარმომადგრენებს და სამინისტროს მომისავლო თანამშრომლობისა და სამინისტროს მიერ მოგრანიზებულ კულტურულ ღონისძიების სურვილი გამოთქვევს.

## სკოლი

### „მინისტრი 2013“-ის გამართვის დღევაზის აფხაზეთის აუდიტორია და კულტურის სამინისტრო



დასრულდა აფხაზეთის ა/რ განათლებისა და კულტურის სამინისტროს ორგანიზებული ყოველწლიური შეჯიბრი, „მინისტრიალი-2013“, რომელიც სპორტის 3 სახეობაში (ნარდი, ჭადრაკი და მინი-ფეხბურთი) იმართება. შეჯიბრში მონაბილობდნენ აფხაზეთის მთავრობის ნევრებისგან დაკომპლექტებული გუნდი, აფხაზეთის უმაღლესი საბჭოს გუნდი და აფხაზეთის სამინისტროების გუნდები. გამართვებული თავის და სიგლებით და გამოიყენება.

შეჯიბრის შედეგები ასე გამოიყენება:

#### ჭადრაკი

მამაკაცებს შორის ადგილები ასე გამოიყენება:

I - დავით შალამბერიძე (აფხაზეთის დევნილი-თა დეპარტამენტი), II - ბესარიონ დანელია (აფხაზეთის უმაღლესი საბჭო), III- თამაზ მიქაია (აფხაზეთის სოფლის მეურნეობის, გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების დეპარტამენტი).

ჭადრაკის შორის საბჭოს საბჭო), III - ქეთი თოდუა (აფხაზეთის აუდიტორია და კულტურის სამინისტრო).

#### ნარდი

მამაკაცებს შორის ადგილები ასე გამოიყენება:

I - დავით შალამბერიძე (აფხაზეთის დევნილი-თა დეპარტამენტი), II - ბესარიონ დანელია (აფხაზეთის უმაღლესი საბჭო), III- თამაზ მიქაია (აფხაზეთის სოფლის მეურნეობის, გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების დეპარტამენტი).

#### ფეხბურთი

I - აფხაზეთის განათლებისა და კულტურის სამინისტრო, II - რეგიონალური მართვის დეპარტამენტი, III - აღმოსავლეთ საქართველოში აფხაზეთის სოფლის მეურნეობის, გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების დეპარტამენტი.

#### ქალებს შორის :

I - ქეთი თოდუა(აფხაზეთის ა/რ განათლებისა და კულტურის სამინისტრო), II - ნინო გოგონია(აფხაზეთის დევნილობისათვალითა დეპარტამენტი), III - თეა ფირცხლეავა (აფხაზეთის სოფლის მეურნეობის, გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების დეპარტამენტი).

#### ფეხბურთი

I - აფხაზეთის განათლებისა და კულტურის სამინისტრო, II - რეგიონალური მართვის დეპარტამენტი, III - აღმოსავლეთ საქართველოში აფხაზეთის მთავრობის ნარმომადგენლობა.

#### ქალებს შორის :

I - თეა ფირცხლეავა (აფხაზეთის საბჭო), II - რომა აფციაური (ო.მ.ც.), III - გორგი ბუნებრიანაძე (საგარეჯო), მიხეილ ბოჭორიძე (საგარეჯო).

#### 50 კა. ნონითი კატეგორია:

I - გოგა მამიაური (ო.მ.ც.), II - რომა აფციაური (ო.მ.ც.), III - გორგი ბუნებრიანაძე (საგარეჯო), მიხეილ ბოჭორიძე (საგარეჯო).

#### 54 კა. ნონითი კატეგორია:

I - ალექს გორგავილი (ხაშური), II - გორგი ლეინიანიძე (დაღმოი), III - თემურ განერელია (რუსთავი), კორიგი ნიკლაური (კასპი).

#### 55 კა. ნონითი კატეგორია:

I - თორნიკე კატეგორია: კატეგორია: კატეგ

## სერიიდან - „აფხაზეთის მხატვრები“

აფხაზეთის განათლებისა და კულტურის სამინისტრომ, აფხაზეთის მთავრობის მხარდაჭერით, აფხაზეთის მხატვრების - რამინ აფაქიძის, ელდარ ქავშბაიას, დავით მარკოზიასა და ორმა გელატინის ნამუშევრების პერსონალური კატალოგები გამოსცა. კატალოგები მხატვრების შემოქმედების ფართო საზოგადოებისთვის გაცნობას, მათ პოპულარიზაციას ისახავს მიზნად. ასევე გამოიცა საქართველოს დამსახურებული მხატვრისა და აფხაზეთის ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწის, ან გარდაცვლილი ჭოლა კუკულაძის ალბომი, რომელიც აფხაზეთის ქარცეცხლს გადარჩენილ მის ნამუშევრებსა და თანამედროვეთა მოგონებებს შეიცავს.



რამინ აფაქიძე

RAMIN APHAKIDZE

ავტორის მასახური

რამინ აფაქიძე როგორც მხატვარი, აფხაზეთში შედგა. შემოქმედებითი წვაც პირველად იქ განიცადა, სიყვარული ბუნების სილამზისა იქ, აფხაზეთში იგრძნო. ის მიიჩნევს, რომ მოღვაწეობის ოქროს ხანა აფხაზეთში დატოვა, დატოვა საინტერესო ტილოები, სერიები, რომელიც უკვე იქაურების საკუთრებაა. დასანანია, რომ მისი სოხუმში დარჩენილი შემოქმედება მიუწვდომელია ახალი თაობისთვის. თუმცა მხატვარმა დევნილობის წლებში შექმნა არანაკლებ საინტერესო, ღრმა შინაარსით გაჯერებული ფერწერული ტილოები, რომელიც ნათელ წარმოდგენას გვიქმნის მხატვრის მიერ აღმულ სამყაროზე. წლეულს მხატვარ რამინ აფაქიძეს 75 წელი შეუსრულდა. ის ნათელი მაგალითია მხატვრისა, რომელიც მუდამ ძიებაშია და ყოველთვის განახლებადი შემოქმედებით წარუდგება დამთვალიერებელს.

ქრისტინე მამასახლიძის

ელდარ ქავშბაიას, როგორც გამორჩეული ხელნერის მქონე მხატვარს, საკუთარი ადგილი უკავია 90-იანი წლების ხელოვანთა შორის. მისი ფერწერა ორიენტირებულია ზოგადსაკაცობრიო პრობლემებზე, წარუვალ ფასეულობებსა და იდეალებზე. მხატვარი უგულებელყოფს აშკარა პუბლიცისტურ პათოსს და საკუთარ მიმართებს ავლენს უფრო სიმბოლურ -პრეზენტაციების, რომელიც კონკრეტულ ასოციაციებს აღძრავს.

ელდარ ქავშბაიას შემოქმედებაში თავისებურ ასახვას პოლიობს სამყაროს უსასრულო ცვალებადობა, მითიური ასოციაციები, ჭეშმარიტებასთან მიახლების ზეანული განწყობა.

აფხაზეთის ა/რ მთავრობის მხარდაჭერით და აფხაზეთის ა/რ განათლებისა და კულტურის სამინისტროს ორგანიზებით, ინტელექტუალური თამაშის „რა? სად? როდის?“ გაზაფხულის სეზონის ფინალური შეხედრა გაიმართა.

კოდორის ხეობის გუნდის ბრწყინვალე ექსეულმა მეტოქები თანაბარ პრძოლაში დამამარცხა და გაზაფხულის სეზონის ყველა-

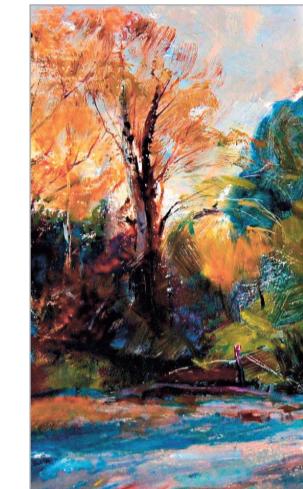
ელდარ ქავშბაია  
ELDAR KAVSHBAIA

ავტორის მასახური

როს მისეულ აღქმას. სამყაროსი, რომელიც განიხილება, როგორც ერთიანი, ციცახალი არაება. მიუხედავად იმისა, რას ხატავდა ჭოლა კუკულა - ადამიანს, ზღვას, თუ ძალს, მისოვის ყოველივე, თავისი ხასათით, გარეგნობით თუ სხვა რამ მახასიათებლებით, ერთი მთლიანის შემადგენელი იყო. ამგვარი დამოკიდებულება ძალზე ახლოს ვაჟასულ ფილოსიფიასთან.

განურჩევლად იმისა, თუ რა არის მისი ასახვის ობიექტი, მისი დამოკიდებულება იმგვარია, როგორიც უნდა იყოს პორტრეტის შექმნისას, როდესაც მხატვარი ცდილობს გარეგნული მასასიათებლების მიღმა დაინახოს და გადმოგვცეს ამ კონკრეტული ადამიანის არსობრივი განზოგადოებული ხატი.

**მანანა გიგიძერია, ხელოვნებათმცოდნე.**

ჭოლა  
ხატაძე

ფერმაჲა, გამარჯვე, ქართველი, მოწოდების

## იდეალური თამაში „რა? სად? როდის?“ ჩამართვებული



## აფხაზეთის დია ჩემპიონატი ჩომარდობაში დასრულდა

აფხაზეთის ა/რ მთავრობის მხარდაჭერით და აფხაზეთის ა/რ განათლებისა და კულტურის სამინისტროს ორგანიზებით, ინტელექტუალური თამაშის „რა? სად? როდის?“ გაზაფხულის სეზონის ფინალური შეხედრა გაიმართა.

კოდორის ხეობის გუნდის ბრწყინვალე ექსეულმა მეტოქები თანაბარ პრძოლაში და გაზაფხულის სეზონის ყველა-

ზე ინტელექტუალური გუნდის სახელი მოიპოვა. გამარჯვებულებს თამაშის სიმბოლო გარდამავალი „ბუ“ შარმანდელი სეზონის გარამჯვებული გუნდის „უტოპია“ კაპიტანმა გადასცა. გუნდის წევრებს კი დიპლომები და მსოფლიო ისტორიის წიგნები დაურიგდათ. ფინალში აფხაზეთის №1, №7, №10, №11, №12 საჯარო სკოლების და კოდორის ხეობის გუნდი მონაწილეობდა.

პირველი და მეორე ადგილის მფლობელები სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტის გუნდები გახდნენ. მესამე ადგილი თბილისის ზღვის დევნილების კომპაქტური ჩასახლების გუნდმა „დიოსკერიამ“ მოიპოვა.

საპრიზო ადგილებზე გასულ მონაწილეებსა და გუნდებს თასები და სიგელები გადაეცათ.

აფხაზეთის დია ჩემპიონატი აფხაზეთის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის, საქართველოს სპორტის და ახალგაზრდობის საქმეთა სამინისტროს, აფხაზეთის განათლებისა და კულტურის სამინისტროსა და სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მხარდაჭერით ჩატარდა.

ტურნირის პარტნიორები იყვნენ ენერგეტიკული სამსახურის „Speeds“ და ნატურალური მინერალური წყალი „Sbn“. ჩემპიონატის ჩატარების მიზანი ახალგაზრდებში ჯანსაღი ცხოვრების წესის ჩამოყალიბება, სპორტის შედარებით ახალი და ექსტრემალური სახეობის პოპულარიზაცია.

ტურნირის პარტნიორები იყვნენ ენერგეტიკული სამსახურის „Speeds“ და ნატურალური მინერალური წყალი „Sbn“. ჩემპიონატის ჩატარების მიზანი ახალგაზრდებში ჯანსაღი ცხოვრების წესის ჩამოყალიბება, სპორტის შედარებით ახალი და ექსტრემალური სახეობის პოპულარიზაცია.

აფხაზეთის დია ჩემპიონატი გუნდის ბრწყინვალე ექსეულმა მეტოქები თანაბარ პრძოლაში და გაზაფხულის სეზონის ყველა-

ზე ინტელექტუალური გუნდის სახელი მოიპოვა. გამარჯვებულებს თამაშის სიმბოლო გარდამავალი „ბუ“ შარმანდელი სეზონის გარამჯვებული გუნდის „უტოპია“ კაპიტანმა გადასცა. გუნდის წევრებს კი დიპლომები და მსოფლიო ისტორიის წიგნები დაურიგდათ. ფინალში აფხაზეთის №1, №7, №10, №11, №12 საჯარო სკოლების და კოდორის ხეობის გუნდი მონაწილეობდა.

საპრიზო ადგილებზე გასულ მონაწილეებსა და გუნდებს თასები და სიგელები გადაეცათ.

აფხაზეთის დია ჩემპიონატი გუნდის ბრწყინვალე ექსეულმა მეტოქები თანაბარ პრძოლაში და გაზაფხულის სეზონის ყველა-

ზე ინტელექტუალური გუნდის სახელი მოიპოვა. გამარჯვებულებს თამაშის სიმბოლო გარდამავალი „ბუ“ შარმანდელი სეზონის გარამჯვებული გუნდის „უტოპია“ კაპიტანმა გადასცა. გუნდის წევრებს კი დიპლომები და მსოფლიო ისტორიის წიგნები დაურიგდათ. ფინალში აფხაზეთის №1, №7, №10, №11, №12 საჯარო სკოლების და კოდორის ხეობის გუნდი მონაწილეობდა.

საპრიზო ადგილებზე გასულ მონაწილეებსა და გუნდებს თასები და სიგელები გადაეცათ.

აფხაზეთის დია ჩემპიონატი გუნდის ბრწყინვალე ექსეულმა მეტოქები თანაბარ პრძოლაში და გაზაფხულის სეზონის ყველა-

ზე ინტელექტუალური გუნდის სახელი მოიპოვა. გამარჯვებულებს თამაშის სიმბოლო გარდამავალი „ბუ“ შარმანდელი სეზონის გარამჯვებული გუნდის „უტოპია“ კაპიტანმა გადასცა. გუნდის წევრებს კი დიპლომები და მსოფლიო ისტორიის წიგნები დაურიგდათ. ფინალში აფხაზეთის №1, №7, №10, №11, №12 საჯარო სკოლების და კოდორის ხეობის გუნდი მონაწილეობდა.

საპრიზო ადგილებზე გასულ მონაწილეებსა და გუნდებს თასები და სიგელები გადაეცათ.

აფხაზეთის დია ჩემპიონატი გუნდის ბრწყინვალე ექსეულმა მეტოქები თანაბარ პრძოლაში და გაზაფხულის სეზონის ყველა-

ზე ინტელექტუალური გუნდის სახელი მოიპოვა. გამარჯვებულებს თამაშის სიმბოლო გარდამავალი „ბუ“ შარმანდელი სეზონის გარამჯვებული გუნდის „უტოპია“ კაპიტანმა გადასცა. გუნდის წევრებს კი დიპლომები და მსოფლიო ისტორიის